

Онкелос и гвардейцы императора Адриана

Онкелос был членом римской царской семьи. Его мать была сестрой Адриана, а его отца звали Калонимос.

Онкелос был очень образованным человеком и хорошо разбирался в римской и греческой культуре. Всевышний одарил его не только ясной головой и пытливым умом, но также добрым чистым сердцем и возвышенной душой. Будучи еще молодым, Онкелос понял, что идолопоклонство не имеет смысла и что именно иудаизм – настоящая религия Бога. В тайне он начал служить Всевышнему, Создателю неба и земли, и ждал возможности официально принять гиюр.

Однажды Онкелос пришел к своему дяде Адриану поговорить.

«На протяжении многих лет я изучаю книги и рукописи, стремлюсь выучить все языки и познать все науки. Но что я получил от этого? Мне пора выйти в мир и начать заниматься бизнесом. Ты знаешь, что я не знаком с обычной жизнью, тогда как ты, великий римский император, хорошо разбираешься в мирских делах. Поэтому я пришел, чтобы попросить твоего совета относительно того, какой материал мне стоит покупать и продавать».

Адриану было очень лестно, что его одаренный племянник обратился к нему за советом, и потому сказал:

«Все мое богатство в твоем распоряжении. Возьми столько денег, сколько тебе нужно для бизнеса. Я бы посоветовал тебе искать материалы, которые чрезвычайно дешевы из-за того, что люди не понимают, насколько они на самом деле важны. Ты сможешь купить из по низкой цене, и, объяснив после этого

людям реальную ценность этих материалов, сможешь получить хорошую прибыль!»

Вскоре принц Онкелос покинул императорский дворец. Он отправился из Рима в Иерусалим, в землю Иудеи. Оказавшись там, он еще больше проникся жизнью вечно гонимых евреев и обратился в иудаизм. Он стал учеником рабби Элиезера бен Гиркануса и рабби Йеошуа бен Хананьи, великих танаев, которые были учениками рабби Йоханана бен Закая. Онкелос полностью посвятил себя изучению Торы. Его упорство и желание учиться были настолько велики, что учителя беспокоились о его здоровье, но Онкелос продолжал учиться день и ночь, пока не стал хорошо разбираться во всех загадках Торы.

Особенно близко к сердцу Онкелос принял тот факт, что многие евреи за время вавилонского изгнания забыли свой святой язык и начали говорить на вавилонском, ашдодском, арамейском и других диалектах той местности. Когда евреи вернулись из вавилонского изгнания, пророк Эзра даже перевел Тору на арамейский язык, чтобы каждый мог понять ее, но этот перевод был утерян. Поэтому Онкелос решил перевести Тору на арамейский еще раз, согласно всем многочисленным объяснениям, передающимся из поколения в поколение, через Эзру и других глав народа, начиная от Моше Рабейну. Этим переводом с комментариями мы пользуемся до сих пор, он называется «Таргум Онкелос» – «Перевод Онкелоса».

Через некоторое время Адриан узнал, что его племянник перешел в иудаизм и стал одним из главнейших еврейских мудрецов своего поколения. Император был вне себя от гнева, и отправил отряд солдат, чтобы арестовать Онкелоса и привести его в цепях обратно в Рим.

Когда римские солдаты прибыли, Онкелос приветствовал их в дружеской манере и начал с ними разговор о религии и знании. Его слова произвели на них настолько сильное впечатление, что

солдаты бросились к его ногам и попросили обратить и их в иудаизм, потому что они хотят пойти по его стопам.

Когда Адриан увидел, что его солдаты не вернулись, он отправил другой отряд отважных воинов с четкими инструкциями о том, чтобы привести Онкелоса в цепях.

На этот раз он отдал приказал ничего не обсуждать с Онкелосом, а арестовать его на месте и доставить в Рим, потому что Адриан понимал, что случилось с его первыми посланниками.

Онкелос снова тепло принял солдат. «Я знаю, что император запретил вам разговаривать со мной. Вы должны подчиняться его воле командованию, я тоже повинуюсь ему.

Поэтому я задам вам один вопрос. Вы прекрасно знаете, что происходит при императорском дворе. Обычный солдат несет факел для офицера; офицер несет его для капитана; капитан для генерала, а генерал для императора. Скажите мне, для кого император несет факел?»

«Император не обязан никому служить», – отвечали ему воины. «Он – высший авторитет в государстве!»

«Посмотрите», – ответил Онкелос. «Бог Израиля, Создатель неба и земли, который вывел Свой народ из Египта, поразив египтян множественными казнями, Бог над всем миром – несмотря на Свое величие, Он тем не менее считал, что облегчит путь для Своих слуг, евреев, если будет идти перед ними в виде огненного столпа целых сорок лет! «

Эти слова произвели огромное впечатление на солдат, и они, как и их предшественники, немедленно отказались от своей миссии и стали верными учениками Онкелоса.

И снова Адриан отправил отряд, на этот раз с высшими офицерами во главе, с четкими указаниями не говорить ни слова Онкелосу и не отвечать на какие-либо вопросы, а немедленно арестовать его.

Солдаты прибыли на место и начали безотлагательно выполнять приказ императора. Они вывели мудреца из дома. В дверях Онкелос остановился и радостно поцеловал мезузу.

Военные с удивлением смотрели на него и не смогли удержаться от вопроса:

«Что символизирует эта вещь на двери, и почему ты так счастлив сейчас, хотя понимаешь, что попадешь в Рим, где твой дядя, судя по всему, отрубит тебе голову?»

«Я смеюсь над человеческой глупостью. Император сидит в своем дворце, а вокруг него выстраивается целый батальон стражников, чтобы защитить его от опасности. Но еврейский Царь, Господин всего мира, позволяет своим слугам спокойно сидеть дома и сам защищает их извне. Именно это символизирует мезуза на моей двери и на дверях всего еврейского народа!»

Посланники императора были поражены словами Онкелоса, и не потребовалось так уж много времени, прежде чем они стали его верными учениками.

Когда Адриан увидел, что он не сможет привести своего племянника силой, он решил, что у этого должна быть какая-то особая причина. Не могло оказаться случайностью то, что лучшие офицеры империи приняли его сторону. А так как у Адриана было сильное желание увидеть своего племянника, он поклялся, что не причинит ему вреда, если тот придет навестить его добровольно.

Онкелос отправился в Рим. Когда он предстал перед императором, Адриан с удивлением обнаружил, что Онкелос сильно потерял в весе. Однако тот заверил его, что взамен приобрел много Торы и мудрости. Адриан спросил племянника, почему тот покинул свой дом и отошел от религии своей семьи, чтобы разделить жизнь и веру с маленькой нацией, которая подвергалась постоянным преследованиям и жестокому обращению со стороны всех других народов мира?

«Я прислушался к твоему мудрому совету», – улыбнулся Онкелос. «Ты посоветовал мне купить материал, которым меньше всего интересуются люди на рынке. По пути в Иерусалим я объехал множество стран и повидал много материалов, но не смог найти ничего, что было бы настолько же не популярно среди людей, как жизнь и религия евреев. Я «купил» ее и обнаружил, что действительно заключил отличную сделку. Святые еврейские пророки во всех поколениях обещали, что маленький, бедный, преследуемый еврейский народ станет нацией царей; что правители по всему миру будут считать для себя честью служить им; и что Тора, которая сейчас находится в угнетении, будет признана всеми народами, а Иерусалим станет маяком для всего мира. Разве это не самая лучшая сделка?»